



Aftale mellem Grønlands Naturinstitut (GN), Nationalt Center for Miljø og Energi (DCE) og Miljøstyrelsen for Råstofområdet (MR) om GN og DCE's fælles miljørådgivning til MR, samt kompetenceopbygning på GN i perioden 2025-2029

GN, MR og DCE kaldes enkeltvis Part og sammen Parter/Parterne

Denne aftale betegnes "**Trepartsaftalen**"

1. Generelle forhold

1.1 Denne aftale tager udgangspunkt i den hidtidige "Aftale mellem GN, DCE og Miljøstyrelsen for Råstofområdet om GN og DCE fælles miljørådgivning til Miljøstyrelsen for Råstofområdet i perioden 2020-2024", herunder plan for organisering af arbejdet og overførsel af opgaver til GN fra DCE. Aftalen udgør grundlaget for samarbejdet mellem GN, DCE og MR for femårsperioden 2025-2029 om:

- GN's og DCE's miljøfaglige rådgivning af og anden opgavevaretagelse for MR,
- GN's og DCE's uafhængige forskningsydelser, samt
- den fortsatte opbygning og overførsel af kompetenceområder fra DCE til GN (kapabilitetsopbygning), jf. Inatsisartutlov om mineralaktiviteter § 23 stk. 3.

1.2 Det er et grundlæggende princip for myndighedsrådgivningen, at der er armslængde mellem den uafhængige, videnskabelige rådgivning og myndigheden.

1.3 Rådgivningen til MR skal være uafhængig og forskningsbaseret. Rådgivningen skal bygge på den nyeste, relevante nationale og internationale forskning og leveres af rådgivere, der gennem egen forskning har en forståelse for tolkning og anvendelse af forskningsresultater.

1.4 Myndighedsrådgivningen kan omfatte fortrolige eller kommercielt følsomme oplysninger. Parterne pålægger gennem deres ansættelseskontrakter mv. de involverede medarbejdere at overholde fortrolighedsforpligtelser i henhold til mineralloven samt tilladelser meddelt efter mineralloven.

2. Reguleringsmæssige rammer for rådgivning og anden opgavevaretagelse

2.1 Aftalen er udarbejdet inden for rammerne af:

- Lov nr. 473 af 12. juni 2009 om Grønlands Selvstyre (selvstyreloven), § 9
- Lov nr. 474 af 12. juni 2009 om forskellige forhold i forbindelse med Grønlands Selvstyre, § 1
- Inatsisartutlov nr. 7 af 7. december 2009 om mineralske råstoffer og aktiviteter af betydning herfor, som ændret ved senere ændringslove, (råstofloven)
- Inatsisartutlov nr. 26 af 13. juni 2023 om mineralaktiviteter gældende fra 1. januar 2024 (mineloven)



- Inatsisartutlov nr. 34 af 4. juni 2024 om lokale mineralaktiviteter gældende fra den 1. juli 2024 (lov om lokale mineralaktiviteter)
- Naalakkersuisuts regler og retningslinjer for miljøregulering af råstofaktiviteter
- Aftale mellem Naalakkersuisoq for Landbrug, Selvforsyning, Energi og Miljø og uddannelses- og forskningsministeren vedrørende rådgivning og anden opgavevaretagelse på råstofområdet 2025-2029 ("Ministeraftalen")
- Samarbejdsaftale mellem Miljøstyrelsen for Råstofområdet og DCE – Nationalt Center for Miljø og Energi, Aarhus Universitet, om rådgivning og anden opgavevaretagelse 2025-2029, særligt pkt. 5.1, ("Samarbejdsaftalen")

2.2 Datacenteraftale mellem Miljøstyrelsen for Råstofområdet og DCE – Nationalt Center for Miljø og Energi, Institut for Bioscience, Sektion for Arktisk Miljø, Aarhus Universitet, af 2. marts 2020, ("Datacenteraftalen") gælder ved siden af denne aftale.

3. Organisering og iværksættelse af opgaver

3.1 GN og DCE har på hver sine kompetenceområder ansvaret for løbende og uafbrudt at råde over de specialistkompetencer, der er en forudsætning for at kunne levere de ydelser, der er omfattet af denne aftale, samt for at koordinere evt. inddækningsbehov mellem sig.

3.2 Rådgivning vil blive optrappet hos GN, i det omfang de økonomiske og personale-mæssige forudsætninger er til stede.

3.3 DCE og GN modtager opgaver fra MR, men tilrettelægger og fordeler selv disse opgaver mellem sig. Derudover kan de udvikle og foreslå egne projekter.

3.4 GN og DCE orienterer MR så hurtigt som muligt, såfremt GN og DCE ved modtagelse af opgaver finder, at der bør inddrages andre fagspecialister, eller at opgaven falder uden for GN's og DCE's kompetenceområder.

3.5 Der er etableret rådgivende grupper for alle efterforsknings- og udnyttelsesprojekter samt andre faglige projekter med relevante medarbejdere fra GN og DCE. Alle grupper understøttes af en fælles database- og GIS-gruppe. Hver gruppe har en koordinator fra enten GN eller DCE, som fungerer som daglig leder og har det overordnede faglige ansvar. Koordinatoren sikrer, at rådgivningen altid opretholder en høj faglig standard, og at den leveres rettidigt.

3.6 Når GN varetager koordineringen af et projekt, har en koordinator fra GN det daglige ansvar.

3.7 GN og DCE er ansvarlige for, at alle relevante fagområder inden for miljøområdet og den nyeste, relevante miljøviden er inddraget i rådgivningen til MR. GN og DCE koordinerer i den forbindelse inddragelsen af relevante fagspecialister og indhenting af viden.



4. Vilkår for levering af rådgivningsydelser

- 4.1 Ud over almindelig miljøfaglig myndighedsrådgivning kan rådgivningsydelser omfatte miljømonitoring og -tilsyn, bemærkninger til høringssvar og anden miljøfaglig ad hoc rådgivning.
- 4.2 I forbindelse med bestillingen af rådgivningsydelser beskriver MR, i hvilke formater og i hvilke sprogversioner rådgivningsmaterialet ønskes. Øvrige vilkår for leveringen, herunder afleveringsform og tidsfrist, fastsættes af parterne i fællesskab, jf. Samarbejdsaftalens pkt. 3.1. Parterne aftaler endvidere en rimelig frist for eventuelle oversættelser.
- 4.3 GN og DCE er ansvarlige for sproglig versionering af rådgivningsdokumenterne.
- 4.4 Rådgivningsrapporter, tekniske rapporter samt notater kan efter anmodning fremsendes i udkast til MR tre uger før den forventede offentliggørelse af materialet.
- 4.5 MR kan i den aftalte treugersperiode skriftligt afgive redaktionelle, sproglige eller opsætningsmæssige bemærkninger til materialet på det dertil udarbejdede kommenteringsskema. Af hensyn til armslængeprincippet afgiver MR ikke indholdsmæssige bemærkninger, medmindre der konstateres åbenbare fejl eller mangler i materialet.
- 4.6 DCE og GN beslutter selvstændigt, hvorvidt og i hvilket omfang bemærkningerne kan imødekommes. DCE og GN er således ansvarlige for ethvert fagligt indhold i materialet.
- 4.7 Efter eventuel indarbejdelse af bemærkninger offentliggøres den endelige rapport eller det endelige notat umiddelbart, medmindre produktet indeholder oplysninger, som kræver fortrolighed med henvisning til mineloven, jf. bestemmelsen i pkt. 1.4.
- 4.8 DCE og GN er hver især fagligt ansvarlig for rådgivning, hvor deres respektive medarbejdere er afsendere. Såfremt begge parter er angivet som afsendere, er hver part ansvarlig for sin del af den pågældende faglige rådgivning. Hvor denne afgrænsning ikke kan fastlægges klart, har parterne et fælles ansvar.

5. Vilkår for forskningsydelser

- 5.1 For at et projekt skal kunne igangsættes som et forskningsprojekt indenfor Samarbejdstalen (pkt. 4.7-4.8) skal projektet opfylde AU's gældende kriterier for forskningsprojekter.
- 5.2 DCE og GN skal vælge emne, projektformål, indhold og metode for projektets gennemførelse indenfor et overordnet givet område defineret af MR. Størstedelen af projektet skal bestå af systematisk frembringelse af ny viden.



5.3 DCE og GN gennemfører projektet. MR tilfører midler til gennemførelse af projektet, i det omfang det er aftalt skriftligt mellem DCE, GN og MR.

5.4 MR kan ikke stille krav om specifikke leverancer i projektet. Der kan ikke stilles krav om, at MR skal kommentere på produkter fra projektet.

5.5 Ved igangsættelse af forskningsprojekter skal den kontraktskabelon, som er vedlagt denne aftale som bilag 1, anvendes til regulering af projektet. Udover de forskningsprojekter som igangsættes indenfor Samarbejdsaftalens bestemmelser i pkt. 4.7 og 4.8, planlægger parterne at videreføre og udbygge samarbejdet mellem GN og DCE om forskning på miljøområdet. Formålet er at sikre, at vidensgrundlaget for GN's videre rådgivning af MR er optimalt. Det vil bl.a. ske gennem fælles ansøgninger om eksterne midler, der kan supplere de eksisterende ressourcer til anden opgavevaretagelse, herunder anden projektforskning og videnopbygning.

5.6 Yderligere forsknings- og videnopbygningsaktiviteter, der understøtter rådgivningen, sikres bl.a. gennem trepartsprojektsamarbejder mellem MR, DCE og GN.

6. Kapabilitetsopbygning

6.1 Det overordnede mål for parterne er, at GN inden for aftaleperioden bliver den koordinerende rådgiver, mens DCE derefter fungerer som underleverandør og faglig støtte for GN.

6.2 Overførsel af rådgivningsopgaver og ledelse af rådgivningen fra DCE til GN fortsætter løbende, når de nødvendige faglige og personalemæssige ressourcer er til stede på GN. Ved behov kan GN som projektstyrer søge faglig støtte hos DCE.

6.3 GN, DCE og MR aftaler konkrete mål for opbygning af kompetenceområder og overdragelse af opgaver, herunder opgaveledelse og ressourceplanlægning (Bilag 2). GN og DCE og MR evaluerer og opdaterer årligt de opstillede mål, som indarbejdes i relevante ledelsesstrukturer hos GN og DCE for at sikre fremdrift og ledelsesmæssigt fokus.

6.4 Ledelsen af et rådgivningsområde overføres til GN, når det vurderes, at GN kan løfte opgaven enten selvstændigt eller i et fortsat samarbejde med DCE. Samtidig foregår en løbende vidensoverførsel og kapacitetsopbygning.

7. Det økonomiske grundlag

7.1 Det økonomiske grundlag for rådgivningsopgaverne til MR i denne aftale sikres gennem aftalerne nævnt i afsnit 2. Driftsfinansieringen til GN sker via finanslovsbevillingen for Grønlands Naturinstitut.



7.2 GN og DCE fremsender regnskab til MR for de rådgivningsopgaver, som MR viderefakturerer til rettighedshavere efter refusionsbekendtgørelsen på området.

7.3 Såfremt de økonomiske eller andre forudsætninger for aftalen ændres væsentligt, kan aftalen genforhandles.

8. Immaterielle rettigheder og offentliggørelse, i forhold til rådgivningsydelser

8.1 Ved leverancen forstås det produkt, som projektets resultater skal afrapporteres i, og som er beskrevet i opgavebestillingen eller projektbeskrivelsen. Leverancen omfatter ikke det underliggende materiale hertil, eksempelvis hverken modeller, kildekoder, databaser, baggrundsviden eller andre immaterielle rettigheder. Såfremt Naalakkersuisut specifikt har behov for udvikling af og ejerskab til en database, model, et værktøj eller lignende, skal dette aftales fra projektets start og defineres som en del af leverancen.

8.2 Parterne har fælles ejerskab til de ved fælles videnopbygningsprojekter direkte fremkomne data og prøver.

8.3 Alle andre immaterielle rettigheder, der genereres under projekterne, tilhører den Part, der har genereret disse. Genereres rettighederne i fællesskab, fordeles ejerskabet efter intellektuelt bidrag.

8.4 Medmindre andet er udtrykkeligt skriftligt aftalt i hver enkelt tilfælde, kan begge Parter frit disponere over fællesejede data, prøver og resultater til forskningsformål.

8.5 MR og den eller dem af GN og DCE, der er ansvarlig for leveringen af en rådgivningsydelse, har fælles ejerskab til leverancen og de af leverancen direkte fremkomne data og prøver. Ejerskabet kan være omfattet, betinget eller begrænset af vilkårene ifølge konkrete projekter og andre relevante aftaler mellem Parterne og efter denne aftale. Såfremt der er indgået konkrete projektaftaler, går bestemmelserne i disse forud for denne aftale.

8.6 Medmindre andet er udtrykkeligt skriftligt aftalt i hvert enkelt tilfælde, bevarer DCE og/eller GN alle rettigheder til kildekoder, modeller og egne forskningsresultater. I det omfang MR's brug af en ydelse, der er leveret af DCE og/eller GN, er betinget af brug af en underliggende model eller anden rettighed, erhverver MR dog en vederlagsfri, ikke-eksklusiv, tidsubegrænset brugsret i Grønland og Danmark til den pågældende model eller anden rettighed. Denne brugsret indebærer hverken ret til at offentliggøre modellen eller rettigheden eller i øvrigt bringe disse til tredjemands kundskab.

8.7 MR's anvendelse af leverancen skal altid ske med behørig kildehenvisning.

8.8 DCE og GN er til enhver tid berettiget til at publicere egne data, prøver og resultater.



8.9 Parterne er forpligtede til at hemmeligholde Fortrolig Information modtaget i løbet af samarbejdet, således at denne information ikke kommer til uvedkommende tredjemands kundskab. Parterne skal sikre, at personer, som involveres i projektet, pålægges samme hemmeligholdelsesforpligtelse som Parterne selv.

8.10 Ved "Fortrolig Information" skal forstås alle former for videnskabelige, tekniske, driftsmæssige oplysninger, data eller erfaringer, der udveksles mellem Parterne, som er mærket "Fortroligt", og som normalt i den pågældende kontekst bliver betragtet som fortroligt.

8.11 Forpligtelsen til at hemmeligholde Fortrolig Information, jf. bestemmelsen i pkt. 8.10, omfatter ikke Fortrolig Information, som:

- på tidspunktet for modtagelsen var offentliggjort eller på anden måde tilgængelig for offentligheden,
- efter modtagelsen er blevet offentliggjort eller blevet tilgængelig for offentligheden på anden måde, uden at dette skyldes modtagerens tilsidesættelse af hemmeligholdelsesforpligtelsen,
- allerede på modtagelsestidspunktet var retmæssigt i den modtagende Parts besiddelse uden hemmeligholdelsesrestriktioner, eller
- er eller bliver omfattet af love eller bekendtgørelser, offentligretlige afgørelser, domme, kendelser m.v., som pålægger den modtagende Part at videregive informationen helt eller delvist.

9. Underskrift

For AU

Roskilde, den

Digitally signed
by au224026
Date:
2025.03.07
11:12:58
+01'00'

Mikkel Tamstorf, Institutleder

For GN

Nuuk, den

7/3 2025

Josephine Nyman, Direktør

For DCE

Roskilde, den

Maria Holtze

au760017
2025.03.07
11:05:31
+01'00'

Maria Holtze, Direktør

For MR

Nuuk, den

7/3 - 2025

Steen Christensen, Styrelseschef

Bilag 1: Kontrakts skabelon for forskningsprojekter

Bilag 2: Plan for Kapacitet-og Vidensoverflytning 2025 -2029